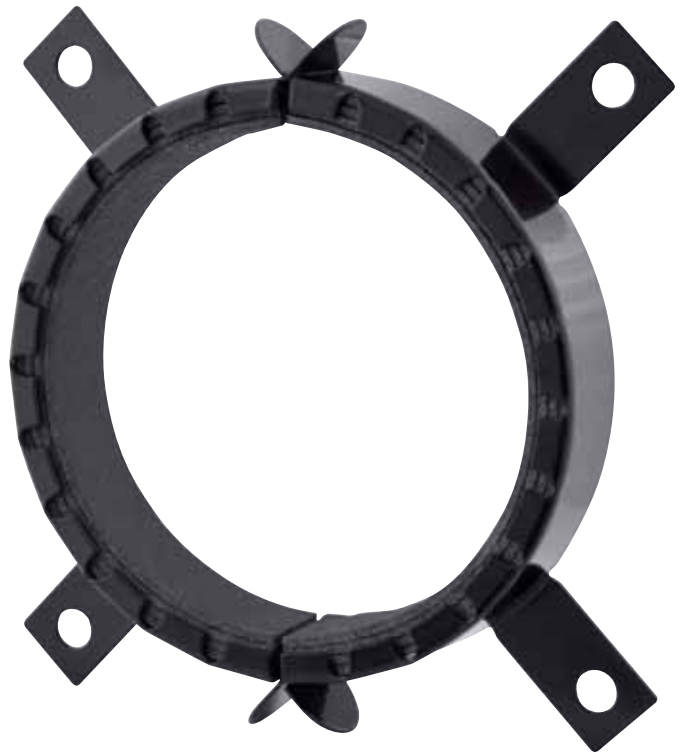


Technische Information BIS Pacifyre® AWM III Brandschutzmanschette



Schweizerische Brandschutz-Zulassung Z 17882

- Abschottung brennbarer Rohre -

Walraven GmbH

Postfach 125128
95425 Bayreuth (DE)
Tel. +49 (0)921 75 60 0
Fax +49 (0)921 75 60 111
info@walraven.de

Walraven Group

Mijdrecht (NL) · Tienen (BE) · Bayreuth (DE)
Grenoble (FR) · Banbury (GB) · Madrid (ES)
Mladá Boleslav (CZ) · Kraków (PL) · Kyiv (UA)
Moscow (RU) · Wixom - Detroit (US)

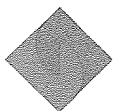
V K F A E A I

Schweizerische Brandschutz-Zulassung Homologation suisse de protection incendie

Schweizerische Bescheinigung der Anwendbarkeit Attestation suisse autorisant l'utilisation

No Z 17882

Gruppe 223 Groupe 223	Abschottungen/Durchführungen Obturations/passages	
Gesuchsteller Requérant	Rolf Kuhn GmbH Alte Traubingerstr. 17 DE-82340 Garatshausen	
Hersteller Fabricant		
Produkt Produit	ROKU R AWM III	
Beschrieb Description	Rohrabschottung für Thermoplastleitungen aus Blechmanschetten mit mehreren Lagen ROKU-STRIP Dämmschichtbildner, zwischen Kernbohrung und Rohr eingeschoben, Hohlräume verschlossen. Montage Wand beidseitig, Decke unterseitig	Système d'obturation pour conduites thermoplastiques, manchettes en acier, avec produit intumescent ROKU-STRIP en plusieurs couches, insérées entre l'évidement et la conduite, espaces vides fermés, montage paroi: dessous
Anwendung Utilisation		
Unterlagen Documentation	Prüfbericht MPA Braunschweig Nr. 3923/0683 vom 08.08.2003, Nr. 3243/3385 vom 06.05.2006, IBS Linz Nr. 06071204 vom 04.09.2006	
Prüfbestimmungen Conditions d'exam.	VKF AEAI	
Beurteilung Appréciation	Feuerwiderstandsklasse Classe de résistance au feu	s. Anhang v. annexe
Gültigkeitsdauer Durée de validité	31.12.2013	Anzahl Seiten 2 nombre de pages



Zulassungsstelle der
kantonalen Brandschutzbehörden
Organisme d'homologation des autorités
cantonales de protection incendie

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen
Association des établissements cantonaux
d'assurance incendie

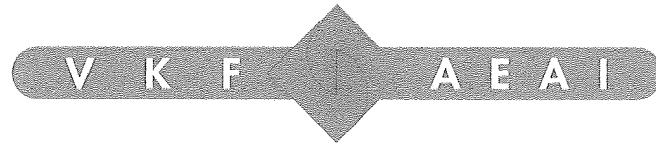
T. Abegg

Abegglen

J. Rapp

Rappo





No Z 17882

Gruppe 223 Abschottungen/Durchführungen
 Groupe 223 Obturations/passages
 Gesuchsteller Rolf Kuhn GmbH
 Requérant DE-82340 Garatshausen

Produkt ROKU R AwM III
 Produit

Gültigkeitsdauer 31.12.2013
 Durée de validité

Rohrabschottung für Thermoplastleitungen, Masseinheit in mm
 Système d'obturation pour conduites thermoplastiques, valeurs en mm

F	M	D1	d	W	D2	m
S 90	PVC	32-110	1.8-8.2	-	150	-
S 90	PVC	125	2.5	-	150	-
S 90	PVC	110	8.2	100	-	-
S 90	PVC	125	2.5-6.0	100	-	-
S 90	PE	110-125	2.7-7.1	100	-	-
S 90	PE	32-110	1.8-8.2	-	150	-
S 90	PE	160	4.0-9.1	-	150	-
S 90	PP	32-125	1.8-3.1	-	150	-

Anzahl Lagen des ROKU-STRIP Dämmschichtbildners:

Durchmesser Rohr bis 50mm, 2 Lagen à 2mm
 Durchmesser Rohr 50-75mm, 3 Lagen à 2mm
 Durchmesser Rohr 75-125mm, 4 Lagen à 2mm
 Durchmesser Rohr 125-160mm, 5 Lagen à 2mm

Quantité de couches intumescences:

Diamètre conduit jusqu'à 50mm 2 couches à 2mm
 Diamètre conduit 50-75mm 3 couches à 2mm
 Diamètre conduit 75-125mm 4 couches à 2mm
 Diamètre conduit 125-160mm 5 couches à 2mm

Legende/légende:

F = Feuerwiderstand
 M = Rohrmaterial
 D1= Rohrdurchmesser aussen
 d = Wandstärke Rohr
 W = Montage in Wand, Wandstärke min.
 D2= Montage in Decke, Deckenstärke min.
 m = Mechanische Schliesshilfe
 F = Résistance au feu
 M = Matériau conduite
 D1= Epaisseur extérieure de la conduite
 d = Epaisseur de paroi de la conduite
 W = Montage dans paroi, épaisseur min.
 D2= Montage dans plafond, épaisseur min.
 m = Fermeture mécanique auxiliaire

Brandschutz-Zertifikat

Certificat de protection incendie

Schweiz. Bescheinigung der Normenkonformität/Attestation suisse de conformité aux normes

No N 17882

Gruppe 223 Groupe 223	Abschottungen/Durchführungen Obturations/passages	
Gesuchsteller Requérant	Rolf Kuhn GmbH Alte Traubingerstr. 17 DE-82340 Garatshausen	
Hersteller Fabricant		
Produkt Produit	ROKU R AWM III	
Unterlagen Documentation	Prüfbericht MPA Braunschweig Nr. 3923/0683 vom 08.08.2003, Nr. 3243/3385 vom 06.05.2006, IBS Linz Nr. 06071204 vom 04.09.2006	
Prüfbestimmungen Conditions d'exam.	VKF AEAI	
Beurteilung Appréciation	Feuerwiderstandsklasse Classe de résistance au feu	S 90
Gültigkeitsdauer Durée de validité	31.12.2013	



Schweizerischer Zertifizierungsdienst
S Service suisse de certification
CE Servizio svizzero di certificazione
C Swiss Certification Service
Akkreditierungsnummer SCEsp 007

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach SN EN 45011
Association des établissements cantonaux d'assurance incendie
Organisme de certification accrédité selon SN EN 45011

3001 Bern, 04.04.2008

T. Abegg *J. Rappo*

Abegglen

Rappo

